

GARDENA Bevattningspump

3000/4 Jet; 4000/4 Jet; 4000/5 Jet

Välkommen till GARDENA trädgård...



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och följ anvisningarna. Lär dig med hjälp av bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna hantera och använda denna Bevattningspump korrekt.



Av säkerhetsskäl får barn och ungdomar under 16 år liksom personer som inte är förtrogna med denna bruksanvisning, inte använda denna bevattningspump.

→ Förvara bruksanvisningen på säkert ställe.

Innehållsförteckning

1. Användningsområde för GARDENA Bevattningspump	30
2. För din säkerhet	31
3. Start	32
4. Handhavande	32
5. Underhåll	33
6. Felsökning	33
7. Ta ur drift	35
8. Tillbehör som kan beställas	35
9. Tekniska data	35
10. Service	36

1. Användningsområde för GARDENA Bevattningspump

Användning

Bevattningspumpen är avsedd för användning i privata hushålls- och hobbyträdgårdar.

Om pumpen används för tryckökning får trycket i pumpen inte överskrida 6 bar. Trycket på det ingående vattnet läggs till det tryck som pumpen ger.

- Exempel: Tryck vid vattenkran = 1,5 bar, max. tryck bevattningspump 4000/4 Jet = 4,2 bar, totalt tryck = 5,7 bar.

Typ av vatten

GARDENA bevattningspump kan användas för pumpning av regnvatten, ledningsvatten och klorhaltigt vatten i simbassänger.

Att beakta



GARDENA bevattningspump lämpar sig inte för kontinuerlig användning (t.ex. inom industrin, ständig drift). Pumpen får inte användas för frätande, lättantändliga, aggressiva eller explosiva vätskor (t.ex. bensin, fotogen, thinner), saltvatten eller livsmedel. Vätskans temperatur får inte överstiga 35 °C.

2. För din säkerhet



Varning ! Risk för stötar !

Risk för personskador genom elstötar.

→ Dra ur nätkabeln före påfyllning, efter användning och vid underhåll och service.



Skaderisk, hett vatten !

När pumpen driver under längre tid (> 5 min) mot trycksidan kan vattnet i pumpen bli hett och risk för skador uppstå.

→ Undvik att låta pumpen gå i mer än 5 minuter med tillsluten trycksida.

→ Stäng av pumpen genast om pumpningen avbryts.

Placering

Att beakta: Bevattningspumpen får bara användas vid simbassäng och trädgårdsdamm om den placeras så att den inte kan sköljas över med vatten eller trilla i vattnet och endast om den anslutits via en jordfelsbrytare för felström med en märkfelström på ≤ 30 mA (FI-brytare) enligt DIN VDE 0100-702 och 0100-738.

Anslutning av Bevattningspump ska ske enligt gällande föreskrifter. För ytterligare säkerhet kan en godkänd säkerhetsbrytare installeras.

→ Om du är osäker kontakta elektriker.

Strömkablar

Kontrollera att data på märkskylten stämmer med nätspänning/frekvens hos dig.

Strömkablar och förlängningskabel får inte ha ett lägre tvärsnitt än gummislängledningar med beteckningen H07 RNF enligt DIN VDE 0620.

→ Bär inte pumpen i kabeln och använd inte kabeln för att dra ur stickkontakten ur uttaget.

För Österrike

I Österrike måste den elektriska anslutningen motsvara ÖVEEM 42, T2 (2000)/1979 § 22 enligt § 2022.1. Enligt denna får pumpar som används i simbassänger och dammar endast köras med en isolertransformator.

→ Hör dig för hos Din elfirma..

För Schweiz

I Schweiz måste pump eller annan eldriven utomhusmaskin vara ansluten via jordfelsbrytare.

Siktkontroll

→ Kontrollera före varje användning att nätkabeln och stickkontakten är oskadade.

En skadad pump får inte användas.

→ Om pumpen har skadats, lämna in den för översyn till GARDENA Service eller till behörig elektriker.

Anvisningar

→ Skydda pumpen från regn, värme, olja, vassa föremål och lättantändliga ämnen. Använd inte pumpen i fuktig miljö.

Undvik torrkörning av pumpen. Ha alltid änden på sugslangen nedsänkt i vätskan.

→ Påfyll pumpen till rinna över med c:a 2 till 3 l vätska före varje användning!

Sand och andra föroreningar i vattnet sliter på pumpen och nedsätter kapaciteten.

→ För pumpning av sandblandat vatten använd pumpskyddsfilter.

Minsta tillåtna flöde är 80 lit / h (= 1,3 lit / min). Använd inte redskap som ger mindre flöde.

3. Start

Placering:

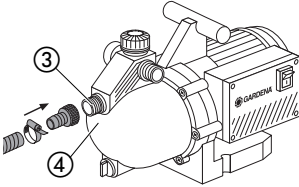
Platsen måste vara fast och torr med ett stadigt underlag.

→ Placera pumpen på säkert avstånd från vätskan.

Anslutning sugside:

Använd inga snabbkontakter på sugsidan. Här måste vakumbeständig sugslang användas.

Anslutningarna på sug- och trycksidan får endast dras åt för hand.



• t.ex. GARDENA Sugslang med backventil, **art. nr. 1411**.

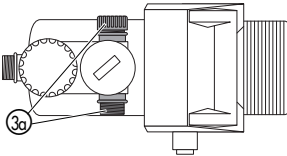
För snabb återuppsugning rekommenderas att använda sugslang med inbyggd backventil.

1. Koppla ihop vakumbeständig sugslang med anslutningen ③ på sugsidan ④, kontrollera att det är lufttätt.

2. Om sughöjden är större än 4 m rekommenderar vi att sugslangen stadgas med en käpp.

Belastningen på slangfästet minskar på detta sätt.

Anslutning trycksida:



På två pumpkontakten ③ med 33,3 mm (R 1) gänga kan 13 mm (1/2"), 16 mm (5/8") och 19 mm (3/4") slang anslutes med GARDENA snabbkontakt. Vid vertikal anslutning (t.ex. Hydrostatens, art.nr. 1739) behövs ett extra skruvlock. Du kan beställa det gratis från din GARDENA-Service.

För bästa kapacitet rekommenderar vi att Du använder

• GARDENA Pumpanslutning Set, **art. nr. 1752**,

för 19 mm (3/4") slang eller 25 mm (1") kopplingar (1" kopplingar finns i VVS-handeln).

→ Koppla ihop slangen med trycksidans ⑤ anslutning ③a.

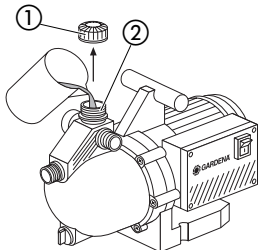
Vid anslutning av flera slangar/ tillbehör rekommenderar vi

• GARDENA 2 uttag- eller 4 uttag-vattenfördelare, **art. nr. 1210 / 1194**,

som kan anslutas direkt på trycksidans anslutning ⑤.

4. Handhavande

Pumpa vätska:



Varning! Risk för stötar!

Risk för personskador genom el-stötar.

→ Dra ur nätkabeln innan påfyllning.



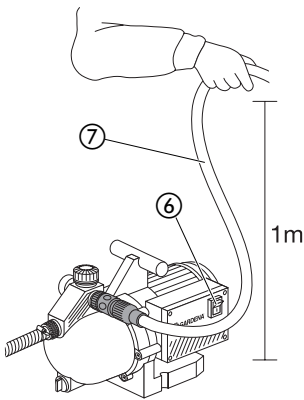
Torggång

→ Påfyll pumpen till rinna över med c:a 2 till 3 l vätska före varje användning!

1. Skruva av locket ① på påfyllningshålet ② för hand.

2. Påfyll pumpen med c:a 2 till 3 l vätska i hålet ② till rinna över.

3. Skruva fast locket ① på påfyllningshålet ② för hand (använd inte tång).



4. Öppna eventuella redskap på ledningen (extrautrustning, vattenstopp osv.)
5. Töm tryckslangen ⑦ på vatten så att luften kan tryckas ut under uppsugningen.
6. Vrid strömbrytaren ⑥ till "0".
7. Anslut nätkabeln till 230 V / 50 Hz uttag.
8. Vrid strömbrytaren ⑥ till "1".
9. Håll tryckslangen ⑦ ca. 1 m lodrätt uppåt tills pumpen suger.

→ **Om pumpen inte ger flöde inom 7 minuter:
Bryt strömmen, strömbrytare ⑥ till "0", och felsök
(se "6. Felsökning").**

Den maximalt angivna självsughöjden (se punkt „9. Tekniska data“) uppnås endast om pumpen är fylld över markeringarna och svämmar över och sugslangen hålls upp så högt under första självsuget att inget vatten tränger ut ur pumpen via sugslangen.

5. Underhåll

Rengöra pump

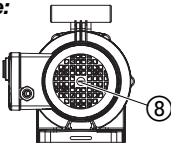
GARDENA bevattningspump är i stort sett underhållsfri.

Om pumpen används för klorhaltigt vatten i simbassäng, måste den rengöras.

1. Använd ljummet vatten (max. 35 °C) och eventuellt ett mildt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).
2. Ta tillvara miljöfarligt avfall enligt miljöskyddslagen.

6. Felsökning

Lossa turbine:



n:



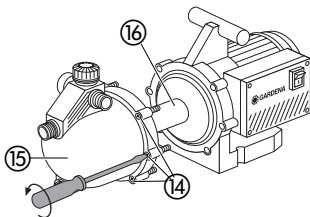
**Varning! Risk för stötar!
Risk för personskador genom el-stötar.
→ Dra ur nätkabeln innan påfyllning.**

En turbin som fastnat beroende på smuts kan lossas igen.

→ Lossa skruven ⑧ med en skruvmejsel.

Så lossas den fastklämda turbinen.

Rengöra pumpen grundligt:



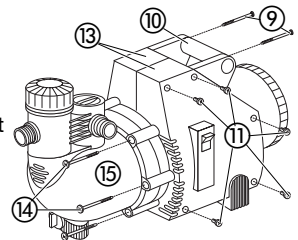
1. För art.nr 1429/1432: Skruva ur 2 skruvar ⑨, dra ur handtaget ⑩, skruva ur 10 skruvar ⑪ och dra ur sidodelarna ⑬.

2. Skruva ur de 6 skruvarna i huset ⑭, dra ur locket ⑮ och rengör utrymmet för hjulet.

3. Skruva fast skruven ⑧ med en skruvmejsel.

4. Lossa turbinen ⑯ med en ringnyckel, ta bort den och rengör.

5. Sätt tillbaka turbinen ⑯ i omvänd ordning.

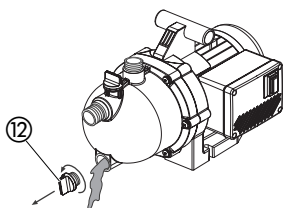


Problem	Trolig Orsak	Åtgärd
Pumpen går men suger ej	Pumpen fylls inte med vätska.	→ Fylla pumpen (se „ 4. Handhavande “).
	Vätska försvinner genom slangens på trycksidan under uppsugning.	1. Fyll pumpen en gång till (se „ 4. Handhavande “). 2. Håll slangens på trycksidan ca. 1 m vertikalt ovanför pumpen tills uppsugningen börjar.
	Otät eller skadad sugslang.	→ Vrid för hand åt anslutningen ordentligt. Kontrollera sugslangen.
	GARDENA sugslangar ger absolut tät anslutning (se punkt ”8. Tillbehör som kan beställas”).	
	Locket för spädningsöppningen ① håller ej tätt ②.	→ Vrid för hand åt locket ordentligt. Använd ej tång.
	Innesluten luft kan ej strömma ut. Trycksidan tillsluten eller vattenfylld.	→ Öppna redskap och ev. stoppkontakt på tryckslangens. Töm tryckslangens eller koppla loss den från pumpen.
	För kort väntetid.	→ Starta pumpen igen och vänta i sju minuter.
	Filter eller backventil är igensatt.	→ Rengör filter resp. backventil.
	För stor sughöjd.	→ Minska sughöjden.
	Använd GARDENA Sugslang med backventil (se punkt „8. Tillbehör som kan beställas”) och kom ihåg att alltid späda pumpen före användning.	
Motorn går, men flöde eller tryck avtar plötsligt.	Änden av sugslangen ovanför vattenytan.	→ Minska flödet på trycksidan med kontrollventil, t.ex. GARDENA art.nr. (2)977.
	Filter eller backventil är igensatt.	→ Rengör filter resp. backventil.
	Otäthet på sugsidan.	→ Åtgärda otäthet.
	Turbin blockerad.	→ Lossa turbinen och rengör utrymmet.
Motorn startar inte eller stannar plötsligt.	Strömavbrott.	→ Kontrollera ledningar och säkringar.
	Pumpen överbelastad. Motorsäkringens har löst ut.	→ Se till att tillräcklig kylning/ventilation finns och rengör utrymmet.
	Kortslutning.	→ Skicka pumpen till GARDENA Service.

Om Du har några andra problem, var god kontakta GARDENA Service.

7. Ta ur drift

Vintertid / ur drift :



Töm pumpen före första frosten.

1. Öppna dräneringsskruven ⑫.
Bevattningspumpen töms.
2. Förvara bevattningspumpen frostsäkert.

8. Tillbehör som kan beställas

GARDENA Sugslang	Knäcksäker, vakumbeständig slang, med eller utan kopplingar.	
GARDENA Anslutning		• art.nr. 1723 / 1724
GARDENA Sugfilter med backventil	För sugslang på löpmeter.	• art.nr. 1726/1727/1728
GARDENA Pumpskyddsfiler	För pumpning av sandblandat vatten.	• art.nr. 1731
GARDENA Elektronisk tryckströmbrytare	Tryckströmbrytaren startar och stoppar pumpen beroende på driftstryck med torrkörningsskydd.	• art.nr. 1739
GARDENA Torrörningsskydd	Stoppar pumpen när vätska saknas.	• art.nr. 1741
GARDENA Sugslang för brunnsrör	För lufttät anslutning till brunnsrör. Längd 0,5 m. Bredd 33,3 mm (R 1) invändig gänga i båda ändar.	• art.nr. 1729

9. Tekniska data

Typ	3000/4 Jet art.nr. 1422	4004/4 Jet art.nr. 1429	4000/5 Jet art.nr. 1432
Märkeffekt	600 W	800 W	1.000 W
Kapacitet	3.000 l / h	3.600 l / h	4.000 l / h
Max. tryck	3,5 bar	4,2 bar	4,9 bar
Max. tryckhöjd	35 m	42 m	49 m
Max. sughöjd	9 m	9 m	9 m
Max. tryck (trycksida)	6 bar	6 bar	6 bar
Spänning / Frekvens	230 V AC / 50 Hz	230 V AC / 50 Hz	230 V AC / 50 Hz
Vikt	6,1 kg	9,5 kg	10,3 kg
Ljudnivå $L_{WA}^{1)}$	71 dB (A)	73 dB (A)	76 dB (A)

¹⁾ Mätningmetod enligt direktiv 2000/14/EC

10. Service

Garanti

GARDENA lämnar 2 års garanti för denna produkt. Garantin gäller från inköpsdatum. Garantin omfattar väsentliga fel på produkten som beror på fabrikations- eller materialfel och som påtalats oss före garantitidens utgång. Garantin innebär utbyte mot en produkt med perfekt funktion eller gratis reparation av den insända produkten om följande villkor är uppfyllda:

- Produkten har använts varsamt och enligt bruksanvisningen.
- Köparen eller någon annan får inte ha försökt reparera produkten.

Slitagedelen = turbinen omfattas inte av garantin.

Tillverkarens garanti gäller ej särskilda överenskommelser mellan återförsäljare och köpare.

Vid störningar ber vi dig sända in produkten tillsammans med bevis för inköpet och en felbeskrivning till GARDENA Service.